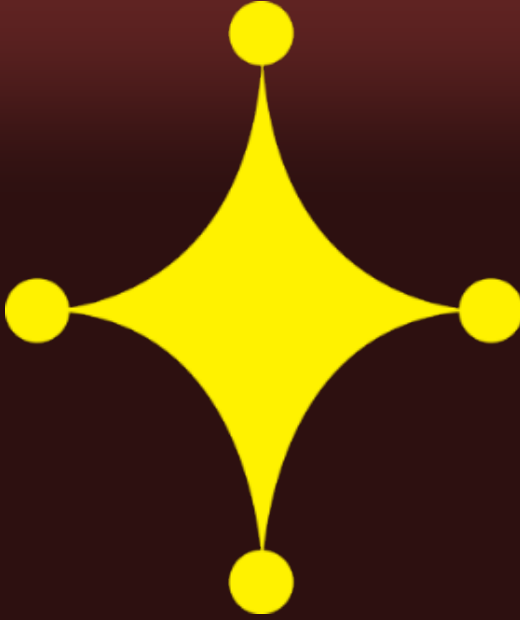


ⲕⲥⲓⲛⲥⲏ ⲓ ⲛⲥⲩⲛⲥⲏⲛⲓⲛⲓ ⲛⲥⲟⲟⲛ ⲕⲥⲟⲟⲥⲏ

L'injil n Siditney Ćisa Lmasih



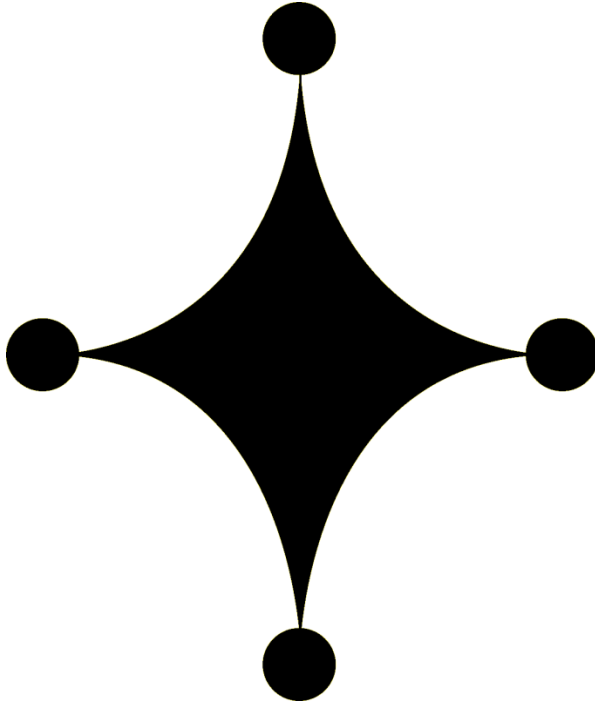
Ⲥⲁⲃⲣⲁⲧ ⲛⲁⲣ ⲓⲛⲓⲃⲣⲁⲛⲓⲛⲓ

Ssura wis tsaḡṭac n L'injil

(S ṭmaziḡṭ n Arrif)

ⲕⲥⲓⲛⲥⲓⲛ ⲓ ⲛⲥⲓⲛⲥⲓⲛⲥⲓⲛⲥⲓⲛ ⲕⲥⲓⲛⲥⲓⲛ

L'injil n Siditney Ćisa Lmasih



Ṭabrat yar iġibraniyen

Ssura wis tsaġtaċ n L'injil

(S ṭmaziyt n Arrif)

ⵍⵓⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ ⵓⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏⵉⵙⵉⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ

Ṭabrat ɣar iɣibraniyen

(S ṭmaziɣt n Arrif)

الرسالة إلى يعبرانيين، لتمازيغت الريف

L'Épître aux Hébreux, en Tamazight du Rif

La Epístola a los hebreos, en Tamazight del Rif

The Epistle to the Hebrews, in Rif Tamazight

Guide de Lecture

Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens	Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens
C c	ش	cek	tú, tu, you (masculine)	J j	ج	jar	entre, entre, between
Č č	تش	učma	hermana, sœur, sister	Q q	ق	qqar	decir, dire, say
Ĝ ĝ	دج	ĝiřet	noche, nuit, night	ħ ħ	ع	ħađ	aún, encore, still
Y y	غ	Yarek!	¡Cuidado! Atent!	,	ء	l'iman	fe, foi, faith

الطبعة الأولى: ديسمبر 2016

يطلب من : www.abridnarrif.com

Première Édition: Décembre 2016

Pour le commander Commandes / For orders / Para pedidos:

Voir: www.abridnarrif.com

www.awarnarebbi.net

Droit d'auteur © 2016

Ṭabrat yar iḡibraniyen

Sidi Arebbi issawaḡ akidney s Mmis

1 ¹Di zman issawaḡ Arebbi ak řejduḡ nney s uqemmum n l'anbiya aṭṭas n ṭwafaṭin u s waṭṭas n ibriden. ²Walakin di l'ayyam-a ineggura issawaḡ akidney s uqemmum n Mmis iḡni s wenni iy ixḡar aḡ iwareṭ marra ṭimesḡayin u zzayes iy d ixḡeq Arebbi ddunect. ³Netta ḡ nnur n lḡaḡama n Arebbi ḡ řřifet n ṭṭabiḡa nnes bḡa axetṭi. S jjeḡḡ n wawaḡ nnes iy zi irebbu marra ṭimesḡayin. Wami iḡell řmuḡṡiyet n bnaḡem isiṡfa-t, ssenni iqqim x ufusi n Arebbi Subḡana wa Ṭḡala.

Lḡaḡama n Mmis n Arebbi x lmalal'ikaṭ

⁴Fa Mmis idweḡ netta imḡar aṭṭas x lmalal'ikaṭ řaḡeqqac isem nni iy ḡas iswareṭ Arebbi imḡar aṭṭas x yisemawen nsent.

⁵Arebbi, řemmarṡ war ḡas inni i can n lmalak zi lmalal'ikaṭ qa cek ḡ Mmi, nhara ḡewḡey nec ḡ Babac.

Řemmarṡ war inni x can n lmalak qa nec aḡ iḡiḡ ḡ Babas, netta aḡ yiḡi ḡ Mmi.

⁶U řawedḡ wami d itawi Arebbi Mmis amenzu^a yar ddunect-a iqqar aḡas sejjḡent marra lmalal'ikaṭ.

⁷Xmi issawaḡ x lmalal'ikaṭ iqqar:

'lxeḡeq-d lmalal'ikaṭ nnes ḡ arriḡ,
imsexxaren nnes ḡ ḡaḡuḡ n ṭmessi.'

^a1.6 Amenzu netta ḡ ifxeddi, qqaren-ṭ i uḡenjir iy d ḡa ixefḡen ḡ amezwaru.

- ⁸ Walakin x Mmis iqqar d̄i Lkitab:
 ‘Ay Arebbi, f̄ḡarc n̄nec aḡ idum i febda n febdaḡ,
 f̄ḡaqq aḡ yifi d̄ t̄ayriḡ n̄ feḡkam n̄nec.
⁹ Th̄ibbid̄ min iḡef̄ḡen, t̄ḡiffid̄ ccerr.
 X manaya Arebbi iḡni Arebbi n̄nec,
 iḡhen-ac s z̄ziḡ n̄ feḡraḡeḡ,
 isifi-c d̄deg uḡenna x imḡacaren n̄nec.’

¹⁰ Iqqar ḡawed: ‘Ay Arebbi, d̄deg umezwaru t̄sersed̄ dsasat̄
 n d̄dunect u t̄eggid̄ ijennat̄en^b s ufus n̄nec.

¹¹ Yina aḡ f̄nan cek aḡ tdumed̄,
 marra aḡ r̄can am warruḡ.

¹² Aḡten tetwid̄ am uzeḡab d̄ axartiḡ,
 aḡ twabedd̄fen am warruḡ.

Cek lla, war t̄beddiḡeḡ ca,
 iseggwusa n̄nec ḡemmarḡ aḡ qḡan.’

¹³ Iwa ḡemmarḡ war inni Arebbi i can n̄ lmalak zi
 lmalal̄ikaḡ: ‘Qqim-d x ufusi inu aḡ ḡa ggeḡ f̄ḡaḡḡan n̄nec
 swadday iḡaren n̄nec.’

¹⁴ Lmalal̄ikaḡ, min ḡnant? Niḡenti d̄ arruḡat̄ twassekkent-id
 bac aḡ sexxarent i yinni iy ḡa iwart̄en asenjam.

Asenjam n̄ney imḡaren aḡḡas

2¹ X manaya labud a d̄ narr f̄baḡ n̄ney i min nes̄fa bac
 war nteff̄eḡ ca abrid̄. ² Cuf, Ccar̄iḡa nni n̄ Musa uwint-it
 lmalal̄ikaḡ, tuḡa t̄seyḡar xaney t̄ḡaqab-aney meḡa neḡḡa niḡ
 meḡa war ntiḡ ca. ³ R̄exxu asenjam n̄ney imḡaren, mammec
 iy ḡa nenjem zi lḡiqab iḡni meḡa neḡfeḡ x usenjam-a?
 Awaḡ n̄ usenjam-a ibcar-it̄-id̄ d̄ amezwaru Sid̄it̄ney u t̄umma
 ceḡden xas yinni iy d̄as iḡenn̄ten siwḡden-t̄-id̄ i neccin.

^b1.10 Ijennat̄en niḡni d̄ lḡamaḡ n̄ uḡenna, iḡni d̄ ssamawat.

⁴ Icehhed_u xas ufa d_u Arebbi s lɣalamat_u d_u lburhanat_u d_u waṭṭas n l'anwaɣ n lmuɣjizat_u. S l'iden nnes ifreq ɣawed_u lqudrat ruḥiyat_u n Arruḥ iqeddsen.

Wenni iḡan d_u zzaɣim n usenjam nney

⁵⁻⁶ R̄exxu neccin nessawaf x ddunct-a iy tuɣa netraja. Cuf, maci i lmalal'ikaṭ_u umi yuca Arebbi řehkam x ddunct-a lla. Aqa d_uinni ij n umcan d_u lkitab mani iched_u ijjen x manaya, iqqar:

'Tfekked_u cek d_udeg iryazen, maca min swan?

Mmis n bnaḍem, mayemmi iy d_udayes ɣa ithillan?

⁷ Teggid_u-t_u ɣřayen am lmexluqaṭ_u ujenna yuɣřan, tuqid_u-as ttaj n řuweqqar d_u waṭṭas n ccan,

⁸ teggid_u swadday idaren nnes marra min iḡan.'

Wami igga Arebbi marra swadday idaren nnes, ufa d_u ijjen n tmesřayt_u ma teqqim war xas iħekkim. Innama ɣad d_u řweqt_u-a war netwiři ca marra swadday idaren n bnaḍem. ⁹ Walakin řisa wah, netwafa-t_u řexxu s ttaj nnes n řuweqqar d_u waṭṭas n ccan. Mayemmi? L'ianna d_udeg yijjen n řweqt_u řisa tuɣat_u isehwa-t_u Arebbi cwayt swadday i lmalal'ikaṭ_u iḡni wami iřbar i řaɣdab n řmewt_u. Bac s arđa n Arebbi ad_u iqqas netta řmewt_u ad_u tiři d_u řmewt_u nni n marra iwḍan.

¹⁰ Zi Arebbi iy tiřint marra tmesřayin-a u netta umi tiřint. D_u Arebbi netta iy yarrin řisa war d_udayes bu řɣib s řaɣdab nni nnes iy xas iɣḍun, řima Arebbi ad_u d yawi aṭṭas n řarwa ɣar lɣadama nnes. ɣares řmaɣna manaya řaħeqqac řisa netta d_u zzaɣim n usenjam n řarwa-ya. ¹¹ Aqa wenni isisřan iwḍan zi řmuɣřiyat_u nsen u d_u yiwḍan nni itwasisřan, Babatsen d_u ijjen. X manaya war xasen itɣeffar ca adasen yini ay ayt_uma. ¹² Lla, iqqar-as i Arebbi: 'Ad_u ssiwřey x yisem nnec i ayt_uma, d_u řwest_u n jmaɣet_u ac ħemḍey s iyennijen.'

¹³ U ɣawed_u iqqar: 'Nec ad_u teyyqey d_u Arebbi.'

Iqqar xawed: ‘Aqayi nec d tarwa inu iy dayi yuca Arebbi.’

¹⁴ Iden tarwa-ya niṭni d iwdan iḡni marra daysen aysum d idammen. X manaya xisa ufa d netta dayes timesfayin-a. Ammu s rmewt nnes isbettef zzaḡim n rmewt iḡni lbfis. ¹⁵ U xawed xisa ad d idfeq i yinni iḡan d isemyan zi fexfuq iḡni tḡekkem xasen tiggwdi zi rmewt uca ad ifin hurr.

¹⁶ Cuf, nessen belli xisa war itxiwin ca lmala'ikaṭ lla, itxawan tarwa n Brahim. ¹⁷ X manaya tuḡa labud Arebbi ad yarr xisa am ayṭmas di marra bac ad yiṛi d fefqih ameqqran dayes arraḡmeṭ dayes ttiqeṭ ixeddem i Arebbi. U xawed fefqi-ya ad iqeddem lfidya ḡima ad twaxfarent fmuḡṣiyaṭ n yiwdan. ¹⁸ Wami netta s yixef nnes itwaḡeddeb s femḡayen, izemmar ad iḡawen yinni iḡan di femḡayen.

Sidiṭney xisa imyaren x nnabi Musa

3 ¹ Ay ayṭma ṣṣaliḡin d kenniw iy iḡan d imḡacaren deg ufaḡi nni iy d yusin zeg ujenna. Fekkareṭ mliḡ di xisa, netta d arrasul u d fefqih ameqqran n l'iman iy xas ncehhed neccin. ² Ixdem xisa s l'iden n wenni iy tid iḡeyynen mammec igga nnabi Musa ufa d netta ixdem s l'iden n Arebbi zi ayṭbab n teddarṭ tekmeṭ n Arebbi.

³ Cuf, xisa itwaḡsab s yij n lḡaḡama ktar zi nnabi Musa mammec itifi bab n teddarṭ ḡares ccan ktar zi ayṭbab n teddarṭ nni iy dinni d yurew. ⁴ Li'anna kuṛ taddarṭ ḡares wenni iy ten d yurwen u marra iji-ten-d Arebbi.

⁵ Tuḡa nnabi Musa ixeddem nican d amsexxar, itxawan ayṭbab n teddarṭ tekmeṭ n Arebbi, icehhed x timesfayin iy tuḡa ḡa itwabeccaren di lmustaqbel. ⁶ Walakin lmasih netta d Mmis iḡekkem x ayṭbab n teddarṭ n Arebbi, itkellaf xasen nican. U neccin d ayṭbab nni n teddarṭ nnes iḡni mefa nettef mliḡ di zḡameṭ nney u di l'amal nney iy xef nteftaxar.

Arraḥeṭ n yinni itammen

⁷X manaya ammu iqqar Arruḥ iqeddsen: Nhara meḥa tesḥim šṣut n Arebbi, ⁸war seqsiḥeṭ ca uḥawen nwem mammec ggin Ayt-Isra'il wami ḍayi ḡṣan ḍi ḥweqt nni n ḥmiḥneṭ ḍi ḥeḥḥa. ⁹ḍeg umcan nni ḥejḍud nwem zexḡmen-ayi s tyennant nsen ad zren nec min ḡenniḡ, waxxa ḍi arbeḡin iseggwusa zrin ḥexḍayem inu. ¹⁰X manayenni sḡešṣben-ayi yiwḍan n zman nni. Nniḡ nec qa ḥebda tbeḡḡaden zzayi s wuḥawen nsen, ibriden inu war ten ssinen ca niṭni. ¹¹Ssenni jjuḡeḡ s uḡḍab inu nniḡ qa ḡemmarš ad adfen ḍi arraḥeṭ inu.

¹²Ay aytma, ḥḍam ixef nwem bac uḥa ḍ iijen zzaywem war ḡares itifi bu wuḥ ḍ abercan niḡ war ḍayes itifi bu l'iman bac war itbeḡḡid ca netta x Arebbi iddaren. ¹³Lla, meḥa nzemmar a nini 'nhara', cejjḡeṭ ayawya kuḥ nhar bac war ḍinni itifi ḥadd zzaywem ad idweḥ iqseḥ s wuḥ nnes aṭ texḍeḡ ḥmuḡṣiyet. ¹⁴Aqa neccin a niḥi ḍ imḡacaren ḍi Lmasiḥ iḡni qa meḥa neṭṭef mliḥ aḥ uneggaru ḍi ttiḡeṭ nni iy tuḡa ḡarneḡ ḍ amezwaru. ¹⁵Mammec iqqar ḍi Lkitab: 'Nhara meḥa tesḥim i šṣut nnes, war seqsiḥeṭ ca uḥawen nwem mamc ggin Ayt-Isra'il wami t ḡṣan.'

¹⁶Cuf, min ḡnan yinni isḥin ugin ad ggen array i Arebbi? Yac ḍ iwḍan nni marra ig isufey nnabi Musa zi Mišra, niḡ? ¹⁷Min ḡnan yinni isḡešṣaben Arebbi ḍi arbeḡin iseggwusa nni? Yac ḍ yinni iḡṣan Arebbi menḍaren ḍinni ḍ immurḍas ḍi ḥeḥḥa nni, niḡ? ¹⁸U min ḡnan yinni iy xef ijuḡ Arebbi inna-asen qa ḡemmarš ad adfen ḍi arraḥeṭ inu? Yac ḍ yinni war ittiḡin ca, niḡ? ¹⁹Iwa neccin netwaḥa belli niṭni tuḡa war zemmaren ad adfen ḍi arraḥeṭ n Sidi Arebbi wami ugin ad amnen.

4¹ Iḍen fa ḡaḍ nzemmar a naḍef ḍi arraḡeṭ n Sidi Arebbi min zi ḍaney iwḡeḍ. Wa labud a neggweḍ bac war ityimi uḡa ḍ ijjen zzaywem war ḍinni d ixetteḡ. ² Li'anna řexbar-a n řixir iy ḍaney d itwabeccaren i neccin, uḡa ḍ řejḍuḍ nney twabeccaren zzayes. Walakin war stenfiḡen ca zzayes wami ugin azzayes amnen. ³ Cuf, arraḡeṭ nni mixef issawaf Arebbi ntadeḡ ḍayes neccin iy yumnen. Issiweḡ Arebbi x manaya wami inna: 'Qa jjuḡey s uyḍab inu nniy, ḡemmarş aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ inu.' Man arraḡeṭ? Iḡni řenni n Sidi Arebbi wami ikemmeḡ řexḍayem nnes ixḡeq-d ddunect.^c

⁴ Iwa ḍeg yijjen n l'aya inna ammu x nhar wis sebḡa: 'Ḍi nhar wis sebḡa ireyyeḡ Arebbi zi marra řexḍayem nnes.' ⁵ U ḡaweḍ ḍi l'aya nni nneyḡni iy xef nessiweḡ qbeḡ inna: 'Ḃemmarş aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ inu.'

⁶ Iḍen ḡaḍ qqimen řebḡaḍ n yiwḍan aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ-a n Sidi Arebbi, u yinni itwabeccaren qbeḡ war uḍifen ca li'anna war uminen ca. ⁷ X manaya tuḡa isejjel Arebbi ijjen n řweqṭ nneyḡni bac a naḍef ḍi arraḡeṭ nnes u řweqṭ nni isemma-yas Arebbi 'Nhara'. Menbaḡd i waṭṭas n lqurun ig issiweḡ Arebbi s nnabi Dawed wami inna am nenna qbeḡ: 'Nhara meḡa řesřim i şşut n Arebbi, war seqsiḡeṭ ca uḡawen nwem.'

⁸ Cuf, maḡlik nnabi Yacuḡa tuḡa isiweḍ řejḍuḍ nney ḡar yijjen n arraḡeṭ, ataf Arebbi war issiweḡ ca x yij n nhar nneyḡni menbaḡd i waṭṭas n lqurun. ⁹ Falihada ḡaḍ iqqim ijjen n ssebt, iḡni ij n řweqṭ n arraḡeṭ i ccaḡb n Arebbi. ¹⁰ Li'anna wenni yuḍfen ḍi arraḡeṭ n Arebbi aqa itreyyaḡ zi řxedmeṭ nnes mammec ireyyeḡ Arebbi zi řxedmeṭ nni nnes.

¹¹ Iḍen labud a negg lmejhud nney bac a naḍef ḍi arraḡeṭ nni ḡima uḡa ḍ ijjen war iwetteṭi ca ḍi nnefs n řmuḡşiyet.

^c4.3 Lkitab n imezwura 2:2-3: Wami ikemmeḡ Arebbi marra řxedmeṭ nnes, ireyyeḡ ḍi nhar wis sebḡa iḡni nhar n ssebt. Ssenni ibarek Arebbi nhar nni yarri-ṭ muqeddes řaḡeqqac ḍayes ikemmeḡ marra min ixḡeq.

¹² Aqa awaḥ n Arebbi iddar netta ifsus, iqḍeḡ aṭṭas ktar zi ssif n ṭnayen n jjihaṭ. Itadeḥ aḥ ḍaxeḥ iferreḡ buḥbeḥ ak arruḥ ḍ mani ṭmunen ḥemfaṣeḥ itadeḥ aḥ waduḥ. Itmeyyaz jar l'afkar ḍ l'ayraḍ n wuḥ. ¹³ War ḍinni uḥa ḍ ij n ṭmesḥayṭ zi min ḍ itwaxeḥqen ṭnuffar zi Arebbi. Marra ṭimesḥayin twafedḥent u twaḍharent-id i ṭiṭṭawin n wenni umi ḡa nuc ḥeḥsab nney. ¹⁴ Iden neccin a neṭṭeḥ mliḥ ḍi l'imān nney iy xef ncehḥed minzi ḡarney neccin ij n ḥeḥqih ameqqran imḡer yudeḥ ḍeg ijennaṭen iḡḍu-ṭen, netta ḍ Ṣisa Mmis n Arebbi.

Siditney Ṣisa netta ḍ ḥeḥqih ameqqran

¹⁵ Cuf, war ḡarney bu ij n ḥeḥqih ameqqran netta war izemmar aḍ ishḥess zi ḍḍuḡeḥ nney. Wah, ḡarney ijjen ḥeḥqih kkint xas marra ḥemḡayen. Netta am neccin walakin war iggi bu ḥmuḡṣiyet. ¹⁶ Falihada a nqarreb s zḡameṭ ḡar ḥḡarc n Arebbi ḍayes arḍa bac aḥ ḍinni naf arraḥmeṭ ḍ yijjen n arḍa iy ḍaneḡ ḡa iḡawnen ḍi ḥweḡṭ n uḥḍaji nney.

5 ¹ Cuf, kuḥ ḥeḥqih ameqqran tiḡḍaren-ṭ-id zeg iryazen, ticcen-as ḥweḡṭ n ḥxedmeṭ nnes bac aḍ ixḍem zzaṭ i Arebbi ḡlaḥsab iwdan. Itqeddam ṣṣeḍqeṭ ḍ dbiḥaṭ x ḥmuḡṣiyat. ² Izemmar netta aḍ iḥinn x yinni war ifeḥhmen ca ḍ yinni ifḡen abrid minzi netta s yixef nnes ḍayes ḍḍuḡeḥ. ³ X manaya labud aḍ iqeddem dbiḥaṭ x ḥmuḡṣiyat nnes nniṭ mammec iy ṭent itqeddam x yiwḍan.

⁴ Ṣawedḍ war ḍinni ḥadd iy ḡa isemḡaren ixef nnes aḍ ixḍem s ccan-a iḡni ḍ ḥeḥqih ameqqran. Lla, iticc-as ḥḡaqq nni Arebbi mammec ḍas ṭ yuca i ḥeḥqi nni umi qqaren Harun.^d ⁵ Ammu uḥa ḍ Ṣisa war isemḡar ca ixef nnes aḍ ixḍem s Iḡaḍama-ya iḡni ḍ ḥeḥqih ameqqran. Lla, inna-as Arebbi: 'Qa cek ḍ Mmi, nhara ḍewḥeḡ nec ḍ Babac.' ⁶ Ṣawedḍ iqqar Arebbi ḍeg yij n umcan nneyḡni: 'Cek ḍ ḥeḥqih i ḥebda amecnaw lḥirqa nni n ḥeḥqih umi qqaren Malikiṣadiq.'

^d5.4 Harun netta ḍ umas n Sidna Musa.

⁷ Deg wussan nni iy đi tuya iddar Đisa đi tmurt-a, itzağa itfaya x Arebbi s jjeħđ u s imetṭawen itettar-as i wenni izemmaren aṭ isenjem zi řmewt. Arebbi itšennaṭ-as wami Đisa iggweđ zzayes. ⁸ Waxxa netta đ Mmis n Arebbi iy iğa, ifmed ṭtaṣa s uęeddeb nni iy xas ikkin. ⁹ Wami ięđdu aęeddeb nni břa řmuęšiyet, idweř netta đ řęunšar n usenjam ięni izemmar ađ isenjem marra yinni iy ṭ ittaęan. ¹⁰ Ssenni yarri-ṭ Arebbi đ řefqih ameqqran amecnaw lřirqa nni n řefqih umi qqaren Malikişadiq.

Yallahet a nuyuret yar zzaṭ bac a nemyar

¹¹ Nzemmar a nini ęađ aṭas x řmesřayin-a walakin iqseħ akenniw nseřhem. Mayemmi? Li'anna kenniw řdeqřem bac ađ tfeřmem. ¹² Cuf, wa labud řexxu kenniw ađ tiřim đ imseřmađen walakin lla, ęađ itxeřša-yawem ijjen akenniw isyar s řyuri nni řamezwarut zeg wawař n Arebbi. Kenniw teħđajam aři^e waha, maci Imakla đ řřaħ. ¹³ Kuř ijjen netta ęađ đ aseymi itęic s uyi waha, ięni war ifeřhem ca i řyuri x min iřeřřen. ¹⁴ Walakin Imakla n řřaħ nettaṭ tetten-t yinni yar ğan řesnin imeqqranen. Zemmaren i Imakla n řřaħ minzi řebda xeddmen i řyuri nni iy qqaren, tmeyyazen jar min iğan đ ařebħan jar min iğan đ aęeffan.

6¹ X manaya war netyimitt ca đi řyuri-ya řamezwarut x Lmasiħ lla, a nuyuret yar zzaṭ bac a nemyar. War ntaęqib ca yar dsas. Ięni war nessawař ca ęađ x ttuba nni n ssayi'aṭ, nię x mammec ya negg a namen zi Arebbi, ² nię x ibriden bac ađ teħharen yiwđan s waman, nię x mammec ya negg a nsers ifassen nney x yiwđan, nię x lqiyama n imettinen, nię x lħisab n Nhar Aneggaru. ³ Iwa, a nuyuret yar zzaṭ ięni meřa ixes Arebbi.

⁴ Amma yinni mixef iceęceę nnur, qqasen niřni lhadiya n ujenna, carrcen đi Arruħ iqeddsen, ⁵ niřni ęawed đuwqen zi

^e5.12 Aři netta đ aceffay.

lbaraka n wawaf n Arebbi d lqudraṭ n zman iy d ya yasen. ⁶Yina mefa ffyen abrid, war iḡi wi ten d ya yarren yar ttuba. Mayemmi? Li'anna yina aḡ ifin am tshellaben Mmis n Arebbi ḡawed x ṡṡalib, tḡeyyaben-t zzaṭ i yiwdan.

⁷Cuf, mefa tamurt iccaṭ xas unzar aṭṭas nettaṭ tress ticc tafeḡaḡt, ataf aḡ tawi ijjen n lbaraka zi Arebbi. ⁸Walakin mefa tamurt nni tseyḡmay-d ḡir asennan d tzeḡḡwart, ataf nettaṭ d walu aqat di lxaṭar aḡ twanḡef. Af uneggaru at ṡarqen s tmessi.

⁹Ay imḡizzen, waxxa nessawaf ammu neccin met'akeddin ḡaywem iḡni x tmesfayin bac aḡ tnejmem.

¹⁰Iwa Arebbi, ma iticc fhaqq niḡ lla? Wah, war itettu ca fḡedmet nwem d femhibbet nni das d tseḡhareḡ wami tḡawnem ṡṡalihin. U ḡaḡ teggem manaya. ¹¹Nexs aḡ tḡawfem s wuf kuḡ ijjen zzaywem am qbeḡ bac aḡ tifim met'akeddin di l'amal nwem af uneggaru. ¹²War nexs ca aḡ tḡegzem. Itxeṡṡa aḡ tifim am yinni itwaraten s ṡbar d l'iman nsen x tmesfayin nni iy zi ten iwḡed Arebbi.

¹³Cuf, wami Arebbi iwḡed Brahim x fḡahed nni, ijuḡ Arebbi aḡ icc ixef nnes. Mayemmi? Li'anna war ḡinni ḡadd imḡar ktar zi Arebbi. ¹⁴Inna-as: 'Nec jjuḡeyḡ qa ac barkey s yijjen n lbaraka temḡar, aḡ semḡareḡ ddurrit nneḡ.' ¹⁵Iwa ammu wami iraja Brahim s yijjen n ṡbar yuwed-as-d min zi t iwḡed Arebbi.

¹⁶Li'anna iwḡan tjuḡen s yijjen aḡ yiḡi d ameqqran zzaysen. U s yij n tjaḡit aḡ ḡaqqen marra lqadiyaṭ nsen aḡ kemmfent. ¹⁷X manaya idmen Arebbi manayenni s yij n tjaḡit i yinni iy ḡa iwarten min zi ten iwḡed. Iḡni ixes aḡasen d isedḡhar mliḡ ttabiḡa n lḡaraḡ nnes ḡemmarṡ aḡ twabeddef. ¹⁸Tnayen n tmesfayin-a war twabeddifent ca,^f Arebbi war izemmar axasent isarreq. Zi tnayen n tmesfayin-a azzaysent netwacejjeḡ neccin iy nerwef bac

^f6.18 Min ḡnant tnayen n tmesfayin-a? Iḡni min iwḡed d min xas ijuḡ.

aḡares nnuffar. Zzaysent iy ḡa nettef s jjeḡd dī l'amal iy ḡaney itwabeccaren. ¹⁹ L'amal-a itifi ḡarney am yij ufiyzim n uḡarrabu i řaḡmar nney, irseq s jjeḡd war iḡeḡeq. Yuḡef l'amal-a iḡdu ḡar ḡeffar n arwaq n Uxxam Amḡeddes Aḡtas. ²⁰ ḡeg umcan nni yuḡef řisa ḡinni ḡ amezwaru ḡlaḡsab neccin, iḡwef ḡ řefqih ameqqran i řebda amecnaw lfirqa nni n řefqih umi qqaren Malikiřadiq.

Lfirqa n řefqih ameqqran Malikiřadiq

7 ¹ Cuf, Malikiřadiq nni tuḡat netta ḡ azeḡid n tendint n Salim⁹ ḡ řefqih ḡar Siḡi Arebbi Yuḡfan. Iruḡ iřqa Brahim ibarek-it. Manaya iwḡeḡ wami d itrewwaḡ Brahim zi řḡarb nni iy ḡi iḡřeb izeḡiden. ² Yuca-as Brahim i Malikiřadiq řaḡcur, řecra ḡi miyya zi marra. ḡ amezwaru řmaḡna n yisem-a n Malikiřadiq ixes aḡ yini 'Azeḡid n řřulḡ', u řawed netta ḡ Lmalik n tendint n Salim iḡni netta ḡ azeḡid n řehna. ³ War ḡares ntif lla babas lla yemmas lla řejḡuḡ nnes. War ḡares ntif amezwaru n řiyyam nnes uřa ḡ aneggaru n tuḡarḡ nnes. Netta itcabbah ḡi Mmis n Arebbi iḡni iddar am řefqih ameqqran i řebda. ⁴ Iwa fekkareḡ meḡař ḡ ameqqran netta, řetta ḡ jedditney ameqqran Brahim yuca-as řaḡcur, řecra ḡi miyya zi marra aḡfa nni ig irbeḡ zeg izeḡiden nni! ⁵ ḡinni řawed ijjen n řuřiyeḡ ḡi Ccariḡa n Musa tweřřa yinni iḡan ḡ řfuḡha zi Ayt-Lawi aḡ ysin řaḡcur zeg yiwdan iḡni zi ayḡmaḡsen, waxxa uřa ḡ ayḡmaḡsen ijji-ten-d jedditḡen ameqqran Brahim. ⁶ Walakin aryaz-a Malikiřadiq war iḡi ca zi Ayt-Lawi, iysi řaḡcur zi Brahim uca Malikiřadiq ibarek Brahim wenni umi ḡar ḡan lwuḡud. ⁷ U břa ccekk wenni ameqqran aḡ yuc lbaraka i wenni amezyan. ⁸ Ayt-Lawi ig ikessin řaḡcur iḡni niḡni ḡ iwḡan řadi iḡni tmettan. Walakin Malikiřadiq ig iysin řaḡcur nni icehheḡ xas Lkitab belli netta iddar. ⁹ Iwa nzemmar a nini belli Lawi netta s yixef nnes iy

^{97.1} ḡandint n Salim nettaḡ ḡ ḡandint n Lquds.

ikessi fağcur zeg yiwdan, yuwi fağcur i Malikişadiq s ufus n Brahim li'anna Brahim d jeddīs ameqqran. ¹⁰ Mammec? Li'anna wami Brahim iŕqa Malikişadiq tuğa Lawi xađ aqađ di Brahim iğni di jeddīs ameqqran.

¹¹ İden, mağlik cyeŕ nni iy tuğa xeddmēn řfuqha n Ayt-Lawi war das inqis walu, mayemmi xađ tuğa ntehdaja ađ d yas ij n řefqih nneyni amecnaw lŕirqa n Malikişadiq, maci zi lŕirqa nni xađi n Harun n Ayt-Lawi? ¹² U cuf, mefa ibeddeŕ cyeŕ nni iy xeddmēn řfuqha n Ayt-Lawi ataf labud ađ tbeddeŕ xawed can řhajeđ di Ccariğa. ¹³ Li'anna wenni iy xef nessawaf iğni Ćisa netta yusa-d zi teqbiŕt nneyni maci zi teqbiŕt n Ayt-Lawi. Zi teqbiŕt nnes xađmarş war ixđim can yijjen d řefqih ħar řmedbaħ. ¹⁴ Li'anna nessen belli yusa-d Siditney zi teqbiŕt n Ayt-Yahuđa. Ćemmarş ma inna Musa ađ d ffyen řfuqha zi teqbiŕt nni.

¹⁵ Řexxu marra manaya itwadhar-d mliħ wami d idhar ij n řefqih nneyni, iğni d Ćisa, amecnaw lŕirqa n Malikişadiq. ¹⁶ İğni maci ħlaħsab ijjen n řuşıyet x řejduđ nnes zi Ccariğa iy t yarrin d řefqih. Lla, netta d řefqih ħlaħsab jjeħd n tudart nnes xađmarş ađ tefna. ¹⁷ Aqa iceħheđ xas Lkitab: 'Cek d řefqih i řebda, amecnaw lŕirqa n Malikişadiq.'

¹⁸ Řuşıyet nni d taqdint řafi tetwabeddeŕ li'anna tetwaħsab teđxef s bfa nfaħ. ¹⁹ İffey-d ijjen l'amal ħsen zi řuşıyet nni, zzayes iy ħa nqarreb ħar Arebbi řaħeqqac Ccariğa n Musa war d tarri ufa d ijjen řhajeđ ađ tiŕi bfa řħib.

²⁰ U cuf xawed, manayenni s yijjen n tjağit. Qbeŕ, yinni idewfen d řfuqha arrin-ten d řfuqha s bfa tjağit. ²¹ Walakin Ćisa wah, yarri-t d řefqih s yij n tjağit wami das inna Arebbi: 'Aqa Sidi Arebbi ijuğ u xađmarş ađ ibeddeŕ array nnes inna qa cek d řefqih i řebda.' ²² D tjağit nni n Arebbi ig yarrin Ćisa ađ yiŕi d wenni idemmnen ijjen n řħaħeđ ħsen zi řħaħeđ nni aqđim.

²³ R̄fuqha nni n Ayt-Lawi niṭni aṭtas idsen, mayemmi? Li'anna r̄mewt war ten tiji ca aḍ dumen di r̄xedmeṭ nsen. ²⁴ Walakin Ċisa r̄xedmeṭ nnes n r̄efqih aḍ teqqim war twakkes ca li'anna netta itduma i r̄ebda. ²⁵ X manaya yinni zzayes itqarraben ħar Arebbi izemmar Ċisa aṭen isenjem i r̄ebda. Mayemmi? Li'anna netta aḍ iddar i r̄ebda aḍaysen itcafaḡ.

²⁶ Cuf, iijen n r̄efqih ameqqran am wanita ḍ netta iy nehḍaj. Netta ḡaḍim, b̄ra r̄ḡib, iṣfa, ineḡzeṯ zeg yiwḍan iy ggin r̄muḡṣiyet, itwasemḡar yuḡra x ijennaten. ²⁷ Netta maci am r̄fuqha nni nneyni imeqqranen teḥḍajan niṭni aḍ qeddmen dbiḥaṭ kuṯ nhar iḡni x r̄muḡṣiyaṭ nsen u menbaḡḍ x r̄muḡṣiyaṭ n yiwḍan. Mayemmi? Li'anna igga manaya icten n t̄waṯa i r̄ebda qaḡ, wami iqeddem ixef nnes ḍ lfidya x yiwḍan. ²⁸ Li'anna Ccariḡa n Musa tarra iryazen s ḍḍuḡef nsen aḍ iṯin ḍ r̄fuqha imeqqranen. Walakin Arebbi s t̄jaḡit nnes iy d yusin menbaḡḍ i Ccariḡa n Musa yarra Mmis aḍ yiṯi ḍ r̄efqih ameqqran idewṯen netta b̄ra r̄ḡib qaḡ i r̄ebda.

Siditney Ċisa ḍ r̄efqih ameqqran n yijjen n r̄ḡahed ḍ jdid

8 ¹ Iwa, min iḡan muhim ḍi min neqqar? Iḡni iijen n r̄efqih ameqqran am wenni iy xef nessiweṯ aqaṭ ḡarney neccin. Iqqim netta x ufusi n Iḡarc n Arebbi Subḡana wa Tḡala ḍeg ujenna. ² Netta ixeddem ḍi t̄emziḍa iḡni ḍ aqidun ḡaḍim n ṣṣaḡ iy igga Sidi Arebbi maci bnaḍem.

³ Cuf, kuṯ r̄efqih ameqqran tixḍaren-t̄ bac aḍ iqeddem ṣṣedqet ḍ dbiḥaṭ. X manaya wa labud r̄efqih wanita Ċisa aḍ iqeddem can n r̄ḡajet. ⁴ Maḡlik netta iḡa ḍi t̄murt-a, iṯi war izemmar ca aḍ ixḍem ḍ r̄efqih li'anna ḍanita r̄fuqha n Ayt-Lawi itqeddamen ṣṣedqat ḡlaḡsab Ccariḡa n Musa. ⁵ Xeddmn niṭni cḡef nsen ḍeg yij n t̄emziḍa nettaṭ am yij n t̄iṯi temcabbah ħar min iḡan ḍeg ujenna. X manayenni Arebbi iḡrem i Musa wami ibḍa isbedda Aqidun

nni Ameqqran inna-as: ‘Fekkar bac aḍ tegged marra min ḍac xaṭṭey ḍi lxaṛiṭa nni deg uḍrar.’ ⁶Walakin cyeṛ nni n řefqih iy ḍas yuca i řisa imyar aṭṭas x cyeṛ nni aqḍim n řfuqha nneyṇi. U řḥahed-a iy xef itcafaḥ imyar uṛa ḍ netta, iḡni ḥsen aṭṭas x wenni aqḍim li’anna ibedd x yijjen n dsas n can lwuḡud iy iḡan ḥsen.

⁷Maḡlik řḥahed nni amezwaru war ḍas inqis walu, ataf war rezzun ca x wis ṭnayan. ⁸Li’anna Arebbi yufa iwḍan nni ḍ ineqsiyen wami inna:

‘Aqa tasen-d wussan, iqqar-it Sidi Arebbi,
aḍaysen ggey ijjen n řḥahed ḍ jḍid i Ayṭ-Isra’il,
u řawed i Ayṭ-Yahuḍa.

⁹Maci am řḥahed nni iy ggiy qbeṛ ak řejḍud nsen,
wami ṭen ṭṭfey zeg ifassen nsen,
bac aṭen sufyeḡ zi ṭmurṭ n Miřra.

Li’anna niṭni war ṭṭifen ca ḍi řḥahed inu,
uca nec semḥey ḍaysen, iqqar-it Sidi Arebbi.

¹⁰ḍ wanita ḍ řḥahed iy ḡa ggey ak Ayṭ-Isra’il
menbaḡd i řweqt nni, iqqar-it Sidi Arebbi.

Aḍ sidfey řuřiyaṭ inu ḍi řaḡquṛ nsen,
aḡarsen iřint ḍ ṭira x wuṛawen nsen.

Aḍ iřiy ḍ Arebbi nsen aḍ iřin ḍ ccaḡb inu.

¹¹Maci kur ijjen aḍ iseṛmed i wajjar nnes,
niy kuṛ ijjen i wumas aḍas yini: ssen Sidi Arebbi.

Lla, marra iḍsen aḍayi ssnen nec,
s umezyan nsen ḡar umeqqran nsen.

¹²Aqa nec aḍasen ḡfareḡ ccerr nsen,
řmuḡřiyaṭ nsen war ḍaysent tfekkarey ca řaḍ.’

¹³Wami issiweṛ Arebbi x yijjen n řḥahed ḍ jḍid, wenni amezwaru řafi isbeṭṭaṛ-it. U wenni ig isbeṭṭaṛ iḍewweṛ řexxu ḍ aqḍim ataf ḍeyya aḍ itwakkes war itifi ca.

Lɣibada tamezwarut deg Uqı̄dun Ameqqran

9¹ R̄ɣahed̄ nni amezwaru tuɣa ɣares can n lqawanin d̄i lɣibada u d̄ ijjen n umcan muqeddes d̄i ddunect. ² Iɣni sewjad̄en ijjen n Uqı̄dun Ameqqran d̄ayes t̄nayen n ixammen. Deg ux̄xam amezwaru ggin d̄ayes ř̄qend̄iř d̄ t̄tabfa mani ɣa sersen aɣrum nni itqeddamen d̄ ř̄sedqet̄ i Arebbi. Axxam nni qqaren-as ‘Axxam Amqeddes’. ³ T̄umma d̄inni ijjen n arwaq,^h ɣar deffar nnes d̄inni ij n ux̄xam wis t̄nayen qqaren-as ‘Axxam Amqeddes Ațtas’. ⁴ D̄ayes ř̄mejmar n tbaxur icellel s dheb u d̄ tabut n ř̄ɣahed̄ marra iyezdisen nnes u d̄ t̄isi nnes celllen s dheb. D̄i tabut-a d̄ayes aqnuc itwařenneř s dheb, aqnuc nni d̄ayes aɣrum umi qqaren lmana. D̄i tabut-a ř̄awed̄ d̄ayes t̄ayřit̄ n Harun t̄newwar, d̄ teř̄wiřin n ř̄ecra n ř̄uřiyat̄. ⁵ T̄aqebbart̄ n tabut-a xas t̄nayen n lmexluqaț n lř̄adama niřenti am munikuț ɣarsent afriwen. T̄iři n wafriwen nsent t̄yetta t̄aqebbart̄-a t̄anita n arrahmet̄. Walakin war nzemmar d̄i ř̄weqt̄-a a nweřřef t̄imesřayin-a ta s ta.

⁶ Wami swejden marra t̄imesřayin nni ammu, tuɣa tadfen ř̄fuqha ɣar ux̄xam amezwaru, kuř nhar d̄i l’awqat nnes, teggen cyeř nsen. ⁷ Walakin ɣar ux̄xam wis t̄nayen itrah d̄inni ɣir ř̄efqih ameqqran, ijjen n t̄wafa d̄i lř̄am u ř̄afi. Labud akides yawi ca n idammen bac ațen iqeddem x yixef nnes u x dnub iy ggin ccařb bfa ma t̄ ssnen. ⁸ Min d̄aney d̄ isedhar Arruř iqeddsen s manaya? Isedhar-aneř-d mefa ř̄ad̄ iqqim Uqı̄dun nni Ameqqran, ataf war innurzem ca ubriđ ɣar min iřan d̄ amqeddes ațtas. ⁹ Marra manaya iticc ijjen lmiřal i ř̄weqt̄-a iy d̄i neřa ř̄exxu. Cyeř nni iy tuɣa teggen d̄inni xmi tqeddamen ř̄sedqet̄ d̄ dbiřat̄ iɣni manayenni war izemmar ca ad̄ isiřfa d̄damir n wenni iřebbd̄en. ¹⁰ Manaya ɣir d̄ayes can n lqawanin n Ccarıřa x lmakla d̄ t̄sessi d̄ ř̄uđu,

^h9.3 Arwaq-a netta d̄ arwaq wis t̄nayen.

lqawanin-a war ġin ca n wuřawen. Xeddmen ħetta řweqt n řġahed d jdid u řafi.

¹¹ Fa Lmasiř wami d iřdar d řefqih ameqqran n řmesřayin iy d yusin, iřni yudeř aqidun nni řadim war das inqis walu war ř bnin ca ifassen n bnađem, war iři ca zi min d itwaxefřen di ddunect-a. ¹² Yudeř ijjen n řwařa u řafi řar Uxxam Amqeddes Atřas. Netta war yuđif ca s idammen n iřayden d iyenduzen. Lla, yudeř s idammen nnes nniř u s manaya ixeges xaney lřidya bac a nenjem i řebda. ¹³ Cuf, idammen n iřayden d iyenduzen d yiředⁱ n řfunast truccan zzaysen yinni ixenzen uca manayenni isiřfa-řen bac ad iřin d imenqawiyen. ¹⁴ Meřa amenni, meřař iy daney řa siřfan idammen n Lmasiř ktar! Netta s Arruř itduma i řebda iqeddem ixef nnes břa řřib i Arebbi, idammen nnes adaney siřfan dđamir nney zi ssayⁱ at bac a neřbed Arebbi iddaren.

¹⁵ Faliřada Lmasiř netta itcafař jaraney-d d Arebbi s yijjen n řġahed d jdid bac yinni umi d iřaya Arebbi ataf ad awin lwareř iy zi řen iwřed itduman i řebda. Li'anna Lmasiř immuř d lřidya řima adasen idřeq ad iřin řurr zi řmuřřiyat iy ggin swadday i řġahed nni amezwaru.

¹⁶ řlařsab lwařiya, labud ad d awin chada n lwafat n wenni iggin lwařiya. ¹⁷ Li'anna lwařiya war řřegęę ca illa meřa immuř bab nnes. Iřni war řřegęę ca meřa řad iddar wenni iy t yurin. ¹⁸ X manaya waxxa d řġahed amezwaru tuřa war iřegęę ca řetta wami uzzřen idammen. ¹⁹ Aqa wami nnabi Musa iřra kuř řuřiyet i marra ccařb nnes, řumma iysi idammen n iyenduzen d iřayden ixelleř-řen ak waman, řumma irucc zzaysen Lkitab s yixef nnes d marra ccařb s řaduř řazeggwayř d uzuy.^j ²⁰ Inna-asen qa yina d idammen n řġahed iy dawem yumar Arebbi ad teggem. ²¹ Ammu kif-kif s idammen nni irucc Aqidun Ameqqran

ⁱ9.13 lřed netta d řnifest.

^j9.19 Zuy netta d ijjen n arbiř. řetřsen-ř deg idammen truccan zzayes.

ḡ řeqcuḡ iy steḡmafen ḡinni ḡi lḡibada, marra. ²² U ḡ ṡṡaḡ ḡlaḡsab Ccariḡa n Musa ḡřayen marra ṡimesřayin ḡ twasiřfant s iḡammen. U břa ma aḡ azzřen iḡammen, ataf řmuḡřiyatṡ war twayřarent ca.

²³ Iḡen ṡimesřayin-a itcabbahen ḡi ṡmesřayin nni n ujenna tuḡa twasiřfant s dbiḡatṡ. Walakin ṡimesřayin nni s yixef nsent n ujenna lla, twasiřfant niřenti s yijjen n nnuḡ n dbiḡatṡ ḡsen zi ṡinni nneḡni. ²⁴ Cuf, Lmasiḡ war yuḡif ca Axxam nni Amḡeddes Ařřas ibnan s ifassen n bnaḡem itcabbahen waha ḡeg wenni n ṡřaḡ. Lla, netta yuḡef ḡeg ujenna nniṡ aḡ iḡḡar zzaṡ i Arebbi ḡlaḡsab neccin. ²⁵ War yuḡif ca ḡeg ujenna bac aḡ itḡeddam ixef nnes ařřas n ṡwafařin amecnaw mamc itegg řefqih nni ameqqran xmi itaḡef ḡar Uxxam Amḡeddes Ařřas kuř lḡam s iḡammen maci nnes. ²⁶ Maḡlik amenni tuḡa ataf labud Lmasiḡ itḡeddab ařřas n ṡwafařin zeg wami iy twaxřeq ddunect-a. Walakin lla, ihwad netta ijjen n ṡwafa ař uneggaru n zmanaṡ bac aḡ isbeřřef řmuḡřiyetṡ wami iqeddem ixef nnes ḡ dbiḡetṡ. ²⁷ Řmewṡ itmetta bnaḡem ijjen n ṡwafa, ṡumma ideffar-it Lḡisab ḡ Lḡiqab. ²⁸ Ammu Lmasiḡ, itwaḡeddem ḡ dbiḡetṡ ijjen n ṡwafa bac aḡ yarbu řmuḡřiyatṡ n wařřas n yiwḡan. ṡumma aḡ d ihwa wis marřayen.^k Mayemmi? Maci ḡlaḡsab řmuḡřiyetṡ n yiwḡan řawed lla, aḡ d ihwa bac aḡ isenjem yinni iy ṡ itrajan.

Sidiřney řisa ig isenjamin maci ḡ Ccariḡa

10 ¹ Cuf, Ccariḡa n Musa nettaṡ ḡir ḡ ij n řiři n ṡmesřayin ṡiřebḡanin iy d ḡa yasen, war řeḡi ca nettaṡ ḡ ṡimesřayin nni ḡ ṡřaḡ. X manaya, dbiḡatṡ nni n Ccariḡa iy teggen zi lḡam ḡar lḡam war zemmarent řemmarř aḡ siřfant yinni itqarraben ḡar Arebbi aḡ iřin břa řḡib. ² Dbiḡatṡ nni maḡlik zemmarent aḡ siřfant, ataf řafi sbedden-

^k9.28 Sidiřney řisa aḡ d ihwa wis marřayen ḡar ddunect-a ḡi Nhar Aneggaru.

tent niy lla? Li'anna yinni iḡebbden ataf aḡ qqimen ḡ imenqawiyen ijjen n t̄wafa i f̄ebda, ḡḡamir nsen war itḡeddib ca s f̄muḡḡiyet̄. ³Walakin dbiḡat̄ nni min ḡnant? Niḡenti tfekkarent-aney kuḡ iḡam x f̄muḡḡiyet̄. ⁴Li'anna idammen n iyenduzen ḡ iḡayden war zemmaren ca aḡ kksen f̄muḡḡiyet̄, lla walu.

⁵X manaya, wami d yusa Lmasih ḡar ddunect-a inna-as i Arebbi:

'T̄eswejḡed̄-ayi ijjen n ddat,
war t̄erzud̄ ca dbiḡat̄ ḡ ḡḡed̄qet̄ lla.

⁶Tuḡa war ḡac iteḡjib bu f̄ḡaḡ aḡac cemden lḡayawanaḡ,
aḡac qeddm̄en ḡḡed̄qet̄ x f̄muḡḡiyet̄.

⁷Uca nniḡ, Ay Arebbi aqayi usiy-d̄
aḡ ggeḡ f̄xaḡar nnec,
mamc xafi yura ḡi Lkitab.'

⁸ḡ amezwaru inna-as qa dbiḡat̄ ḡ ḡḡed̄qet̄ war t̄ent t̄erzud̄ ca cek, war ḡac iteḡjib bu f̄ḡaḡ aḡac cemden lḡayawanaḡ aḡac qeddm̄en ḡḡed̄qet̄ x f̄muḡḡiyet̄. (T̄ina tqeddamen-t̄ent ḡlahsab Ccariḡa.) ⁹T̄umma inna-as aqayi usiy-d̄ aḡ ggeḡ f̄xaḡar nnec. Iḡni aḡ ikkes dbiḡat̄ nni t̄imezwura aḡ igg ḡeg umcan nsent dbiḡet̄ wis t̄nayen n Lmasih. ¹⁰U s f̄xaḡar nni neccin netwasis̄fa s dbiḡet̄ n ddat n ḡisa Lmasih, ij n t̄wafa i f̄ebda.

¹¹R̄efqih kuḡ nhar itḡima netta itegg cyeḡ-a nnes, iḡni itqedd̄am at̄tas n t̄wafaḡin nnefs n dbiḡat̄, walakin dbiḡat̄ nni war zemmarent aḡ kksent f̄muḡḡiyet̄. ¹²Lmasih lla, netta iqedd̄em ij n dbiḡet̄ waḡdes x f̄muḡḡiyet̄ i f̄ebda, uca iqqim netta x ufusi n Arebbi. ¹³Ssenni iqqim itraja f̄ḡadyan nnes aḡ iḡin swadday idaren nnes. ¹⁴Li'anna yinni idewwafen ḡ ḡḡaliḡin isis̄fa-t̄en i f̄ebda s yijjen n dbiḡet̄ waḡdes bac aḡ iḡin b̄fa f̄ḡib.

¹⁵ Fa icehhed_u-aney Arruh_u iqeddsen x manaya. D_u amezwaru iqqar:

¹⁶ ‘D_u wanita d_u řeahed_u iy řa ggeř ak Ayt_u-Isra’il menbařd i řweqt_u nni, iqqar-it Sid_ui Arebbi. Ad_u sidfeř řuřiyař_u inu d_ueg wuřawen nsen, ařarsen iřint d_u řira x řařquř nsen.’

¹⁷ Ssenni irnu inna: ‘Řmuřřiyař_u nsen d_u ssayi’at_u nsen war d_uaysent tfekkareř ca řad.’

¹⁸ řina, meřa twayřarent maci řad_u ad_u iqeddem can yijjen dbiřet_u x řmuřřiyet_u.

Yallahet a nađfet yar Arebbi s l’iman

^{19–20} Iden fa ay ayt_uma, řarney ijjen n zřamet_u bac a nađef yar Uxxam Amqeddes Ařřas s idammen n řisa iřni s yijjen n ubriđ d_u řiđiđ iddaren, innurzem-aney wami iqqarř arwaq nni iřni ddat nnes.¹ ^{21–22} řarney ij n řefqih ameqqran imřar netta iřekkem x ředdarř n Arebbi. řlařsab řefqi-ya iy řarney, a nqarrbeř yar Arebbi s yijjen n wuř d_u acemřař u s yijjen n ttiket_u řejhed_u. řawed_u uřawen nney ad_u iřin twaruccen bac đđamir nney ad_u itwasiřfa war itředdiđ ca s řmuřřiyet_u. U řawed_u ddat nney ad_u tiři twasiřed_u s waman iřřan.²³ A netřef břa ma a neđřeq đi l’amal nni iy xef ncehhed_u li’anna Arebbi iy đaney iweřđden đayes ttiket_u.²⁴ Neccin a nxemmem mliř mammec iy řa negg a nweřřa ayawya x řemřibbeř đ lřasanař.²⁵ A nmun ak wayawya maci a nesmeř đi lwajib-a am mammec nnumen řebřad n yiwđan. Lla, a ncejjeř ayawya, u ktar řad_u xmi netwařa Nhar n Sid_uiřney iqarreb-d.

¹10.19-20 Wami immuř Sid_uiřney řisa x řřalib, đi řweqt_u nni nniř ig iqqarř arwaq đi řemziđa řameqqrant n Ayt_u-Isra’il. Arwaq nni aqař řar Uxxam Amqeddes d_u Uxxam Amqeddes Ařřas, d_u wenni ig iřan d_u řhiđ řarassen. Immuř Sid_uiřney řisa u řafi innurzem ubriđ řar ixammen nni.

²⁶ Cuf, mefa neccin netɣic s fmuɣɣiyet s fxaɗar nney u nessen lhaqıqa, ataf war ɣarney bu can dbiɣet ad tekkes fmuɣɣiyet nney. ²⁷ Lla, ɣir netraja s yijjen n tıggwɗi Lhisab d Lɣiqab d yijjen n tmessi ttheddeq ad tecc fɣadyan n Arebbi. ²⁸ Wenni ig ixeffen Ccariɣa n Musa, mefa cehden xas tnayen niɣ tfaɗa n fechud ataf ad immet bfa ma t rehmen. ²⁹ Y kenniw, min tfekkarem? Meɣaf iy ɣa yiɗi lɣiqab n wenni isehqaren Mmis n Arebbi, isexnez idammen n fɣahed nni iy zi itwasıfa, izebbaɗ Arruh n arɗa! ³⁰ Aqa neccin nessen Arebbi belli d netta ig innan qa d nec ig itentaqamen aten xeɣsey. ³¹ Mefa ijjen hekkmen xas ifassen n Arebbi iddaren, ataf manaya isaggwad.

³² Fa xeqrɣet x wussan nni igɗun wami iceɣceɣ xawem nnur. Teɣbarem x yijjen n umenɣi iqseɣ, twajham aɣeddeb. ³³ Rebɣad n twaɗatin tzebbaɗen-kenniw tɣeddaben-kenniw, iwɗan tfurrujen xawem. Rebɣad n twaɗatin tɣawanem yinni itwaɣeddaben tbeddam akidsen. ³⁴ Li'anna imeɣbas qqimen daywem deg wuɗ. Xawed teɣbarem s frefrahet wami dawem kksin agfa nwem, tuya tessnem belli aɣarwem yiɗi ij n wagfa hsen zzayes, itduma.

³⁵ Iden ejjet ttiqet nwem, nettat adawem d tawi ij n l'ajar imɣar. ³⁶ Aqa itxeɣsa ad teɣbarem. Mayemmi? Bac xmi ɣa teggem fxaɗar n Arebbi, ataf aɣarwem yiɗi minzi iy kenniw iwɣed. ³⁷ Li'anna iqqim drust n fweqt ad d yawed wenni iy d itasen war itɣettaɗ ca. ³⁸ Walakin wenni iɣan nican ad igic s l'iman. Mefa iwexxer xafi, ataf war xas rettiɣ ca.

³⁹ Walakin neccin maci zeg yinni idewwɗen ɣar deffar bac a nefna. Lla, neccin zeg yinni itammen a nsenjem faɣmar nney.

L'iman d yinni iy zzayes itɣicen

11 ¹ Fa l'iman netta d ijjen n ttiqet ijehden di min netraja, neccin met'akkadin di tmesfayin waxxa war tent netwiři ca. ² S l'iman iy twacekkaren iwɗan n zman.

³ S l'iman iy nfehhem qa ddunect tetwaxfeq-d s wawaf n Arebbi bac min dayes netwafa war d ikki ca zi min d itbanen.

⁴ S l'iman ikkar nnabi Habil iqeddem ijjen n dbiɥet iy zi xas yarɗa Arebbi hsen zi tenni n wumas Qabil. Ɂlaḥsab l'iman nni itcekkar-it Arebbi iqbeŋ-it netta nican wami xas issiwef Arebbi mliḥ x min iqeddem. U nnabi Habil s l'iman nnes Ɂad issawaŋ waxxa immuŋ.

⁵ S l'iman ikkar nnabi Axnux itwaxɗef ɣar ujenna ḥima war itwiři ca řmewŋ. War t ufin ca, iysi-t Arebbi ɣares. U qbeŋ ma ad itwaxɗef itwacekkar am yijjen iy xef yarɗa Arebbi.

⁶ Iwa war izemmar ḥadd axas yarɗa Arebbi bfa l'iman. Minzi wenni iy ɣa iqarrben ɣar Arebbi u labud ad yamen belli netta iḡa u d netta ig itjazan yinni iy xas irezzun s wuřawen nsen.

⁷ S l'iman nnabi Nuḥ wami das iḡřem Arebbi x tmesfayin war tent zrin Ɂemmarŋ, ikkar netta s yijjen n tiggwɗi d yijjen n řeḥya igga aḡarrabu bac ad isenjem aytbab n teddarŋ

nnes.^m Wami igga manayenni netta iḡeyyeb ddunect, iwaret̄ ṣṣulḡ nni iy d itasen s l'iman.

⁸ S l'iman ikkar nnabi Brahim iṭaḡ-as i Arebbi wami ḡas d iṭaya ad irah̄ ḡar yijjen n umcan iy ḡa iqbeṭ d lwaret̄. lffey netta tuḡa war issin ca mani ḡa irah̄. ⁹ S l'iman iruḡ netta izdeḡ d̄i t̄mur̄t̄ nni iy t̄ iwḡed̄, netta aqaṭ d̄inni am ca ubarrani. lṭḡic deg iqidan akides memmis lṣhaḡ d̄ wayyaw nnes Yaḡqub, twareṭen akides ḡlaḡsab min zi t̄en iwḡed̄. ¹⁰ Raḡeqqac Brahim itraja t̄andint̄ nni ḡar ḡan dsasaṭ itduman, ixatt̄-it Arebbi ibna-t.

¹¹ S l'iman Sara s yixef nnes immuc-as jjeḡd̄ bac ad teysi aḡeddis waxxa nettaṭ t̄numḡar, minzi t̄ekkar nettaṭ t̄hesseb belli wenni iy t̄ iweḡden x manayenni ḡayes t̄tiqeṭ.

¹² T̄umma zi Brahim iḡni d̄ ijjen n uryaz iwsar ikemmeṭ, ijjad ddurrit̄ am yiṭṭan iḡan deg uḡenna, d̄ ijjen n ddurrit̄ am yijdi iḡan x cceṭṭ̄ n ṭebḡar war izemmar ḡadd aṭen iḡesseb.

¹³ Yina marra mmuṭen d̄i l'iman nni nsen qbeṭ ma ḡasen d awḡent t̄mesṭayin nni iy zi t̄en iwḡed̄. Walakin zrinṭent reḡḡben zzaysent zi ṭegḡwaj, ḡtarfen belli niṭni d̄ ibarraniyen d̄ iḡezzaben d̄i t̄mur̄t̄-a. ¹⁴ lwdan iy ssawafen ammu itban-d belli rezzun x yijjen n t̄mur̄t̄ ad tiṭi d̄ t̄amur̄t̄ nsen. ¹⁵ Maḡlik tuḡa txemmamen d̄i t̄mur̄t̄ nni manis d̄ ffyen, iṭi ḡarsen lfurṣa ad d ḡeqben. ¹⁶ Walakin lla, rezzun x yijjen

^m11.7 Tuḡa Sidna Nuḡ d̄ ij n bnaḡem nican netta d̄ ṭmumen waḡdes jar yiwḡan n zman nnes, iggur nican deg ubrid n Arebbi. Wami ixzar Arebbi ḡar t̄mur̄t̄ yufi-t t̄ḡemmar s ccerr ṭaḡeqqac iwḡan marra ffyen abrid. Ikkar Arebbi inna-as i Sidna Nuḡ: Yuweḡ-d ṭefna n marra n min iddaren d̄i ddunect ṭaḡeqqac iwḡan t̄menḡan aṭṭas d̄i t̄mur̄t̄. ḡlaḡsab manaya aṭen mḡiy niṭni d̄ t̄mur̄t̄. Egg i yixef nnec ij uḡarrabu ḡayes t̄ṭata n t̄tebqaṭ icten x t̄enneḡni. Aqa nec aḡawem d̄ uceḡ ṭfayaḡan n waman x t̄mur̄t̄ bac ad qḡiḡ x marra mindi iḡa arruḡ d̄ marra min iḡan x t̄mur̄t̄ ad immeṭ. Walakin cek akic ggeḡ ṭḡaḡed̄, ad tadṭfed̄ deg uḡarrabu cek d̄ ṭarwa nnec d̄ t̄emḡar̄t̄ nnec d̄ t̄emḡarin n t̄arwa nnec. Ikkar Sidna Nuḡ igga marra s minzi t̄ iweṣṣa Sidi Arebbi.

n t̄murt̄ ḥsen zi t̄enni, iḡni ic̄ten d̄eg ujenna. X manayenni war ised̄ḥi ca Arebbi aḍas inin qa cek d̄ Arebbi nney, aqa isewjed̄-asen netta ij n t̄endint.

¹⁷ S l'iman ikkar nnabi Brahim aḍ iqeddem d̄ dbiḥet̄ s memmis Iṣḥaq wami t̄ ijarreb Arebbi. Iḡni tuya itqeddam d̄ dbiḥet̄ s memmis waḥdes iy zi iwḡed̄ Arebbi Brahim, ¹⁸ tuya inna-as qa s Iṣḥaq iy zi ḡa twaḥaseb d̄durrit̄ n nec. ¹⁹ Iḥesseb Brahim belli izemmar Arebbi aḍ isekkar mmis zeg imettinen. Manayenni ḍayes f̄emḡani minzi wah memmis id̄wef̄-d i Brahim am yijjen zi f̄mewt̄.

²⁰ S l'iman ikkar nnabi Iṣḥaq ibarek t̄arwa nnes Yaḡqub d̄ ḡasu ḡlaḥsab l̄mustaqbel nsen.

²¹ S l'iman ikkar nnabi Yaḡqub wami tuya itmetta uca ibarek t̄arwa n mmis Yusef kuḥ ijjen, iḡebbed̄ netta xmi itsennad̄ x t̄eyrit̄ nnes.

²² S l'iman ikkar nnabi Yusef ḡar uneggaru n t̄udart̄ nnes, issiwef̄ x wufuḡ n Ayṡ-Isra'il zi Miṣra iweṣṣa-aṡen bac aḍ ysin akid̄sen ixsan nnes.

²³ S l'iman kkaren l̄walidin n nnabi Musa wami d̄ ixfeq snuffaren memmit̄sen minzi ḡrin belli netta iṣbaḥ aṡṡas, war ggwid̄en ca zi min ḍasen iweṣṣa uzeḡid̄.

²⁴ S l'iman ikkar nnabi Musa wami imḡar yugi aḍas f̄ayan memmis n yeḡis n l̄malik Firḡun. ²⁵ l̄xḍar axas buṣaren imiṣriyen ak ccaḡb n Arebbi, war iqbiḥ ca aḍ ifareḥ d̄eg ufelles nni iy war itdumin ca. ²⁶ l̄fhem meḡa sehḡaren-t̄ ḡlaḥsab l̄masiḥ iḡni manaya ḡares l̄qima ktar zi min ḡarsen d̄ lkunuz d̄i Miṣra. Aqa netta ixezzar ḡar zzaṡ d̄i l̄ja'iza nnes.

²⁷ S l'iman ikkar Musa iffey zi Miṣra, war iggwid̄ ca zeg uḡḍab n uzeḡid̄ nni. l̄t̄tef̄ d̄i l'iman nnes am yijjen itwaf̄an Arebbi iḡni wenni war t̄ itwiri ḥadd. ²⁸ S l'iman ikkar netta

igga R̄xiḍ Ameqqran irucc t̄iwuura s idammen n r̄xiḍ bac Ṣazfayen war ineqq ca imenzaⁿ n Ayt-Isra'il.

²⁹ S l'iman ikkar ccaḡb izwa x idaren ḡar ujemmaḍ-in n R̄ebḡar Azeggwaḡ, t̄isi nnes amecnaw t̄amurt̄ yuzḡen. Walakin wami jarrben imiṣriyen aḍ ḡḍun ssenni ifeyyed-d xasen r̄ebḡar ḡerqen.

³⁰ S l'iman ikkar ccaḡb wḍan r̄ehyuḍ n t̄endint n Ariḡa wami ḍas itenned sebḡiyyam.

³¹ S l'iman t̄aḡenjirt̄ nni umi qqaren Riḡab iy tuḡa iffḡen abrid, t̄ekkar nettat̄ t̄rehḡeb s Imuxabarāt̄ n Ayt-Isra'il u s manayenni war t̄emmuḍ ca ak yinni war itt̄iḡin ca.

³² Iwa min ḡa iniḡ ḡaḍ? War ḡari bu r̄weqt̄ aḍ ssiwḡey x Jaḡḍun ḍ Barak ḍ Camcun ḍ Yafta ḍ nnabi Dawed ḍ nnabi Ṣamwil niḡ l'anbiya marra. ³³ S l'iman kkaren niḡni rebḡen Imemlakaḍ, ḡekmen s r̄ḡaqq, ḡert̄en x lwuḡud, bellḡen iqemmumen n sbuḡat̄, ³⁴ sexsin ḡaḍuq n t̄messi, feḡten zi r̄eqḍeḡ n ssif. Ḍḍuḡef nsen idweḡ ḍ jjeḡḍ, jehḍen ḍi r̄ḡarb uzzḡen x r̄ḡaskar n t̄mura nneyni. ³⁵ R̄ebḡaḍ n t̄emyarin ysint-id imettinen nsent iy d kkaren zi r̄mewḍ. R̄ebḡaḍ n yiwḍan marr̄ten-ten, walakin niḡni ugin aḍ twaḍeḡqen bac aḍ rebḡen ijjen n lqiyama ḡsen. ³⁶ R̄ebḡaḍ n yiwḍan ḡeggaren-ten, uwḡin-ten s usḡun, carfen-ten s snaṣeḡ, ḡebbsen-ten. ³⁷ Rejmen-ten s uzru, qessen-ten x t̄nayen s r̄mencar, nyin-ten s ssif. Gḡuren s yifemawen n iḡuḡiyen ḍ iyayḍen. Niḡni ḍ imesḡan, twaḡeddben, ḡedden xasen. ³⁸ Niḡni ddunct-a war ten t̄esḍaḡeḡ ca. Tḡezzen ḍi r̄exḡawaḍ ḍ idurar ḍ ixbucen ḍ yifran n t̄murt̄.

³⁹ Marra yina twacekkaren s l'iman nsen. Innama uḡa ḍ ijjen zzaysen war ḍas d yuwid min zi t̄ iwḡeḍ Arebbi. ⁴⁰ Tuḡa Arebbi idebbar-aney i neccin zi qbēḡ ijjen n r̄ḡaḡet̄ ḡsen bac

ⁿ11.28 Imenza niḡni ḍ ifxeddan, qqaren-t̄ i iḡenjiren iy d ixēḡqen ḍ imezwura.

niṭni war tiwḍen ca ɣar uneggaru iɣni aḍ iḍin kemfen bfa neccin.

Siditney Ćisa ḍ zzaɣim nney u Arebbi ḍ Babatney

12¹ Iḍen ɣlahsab niṭni, iɣni fechuḍ nni n l'iman iy xaney itenḍen am yijjen n umuni ḍ ameqqran, labud a nekkar a nekkes kuḥ dqeḥ ḍ kuḥ ḥmuɣṣiyet iy ḍaney iseḥṣaren. A nazzfet s ṣbar tazza nni iy ḍaney itrajan ɣar zzaṭ. ² Labud a nxezzar mliḥ ɣar Ćisa zzaɣim nney ḍ wenni iy ḍaney ɣa isiwḍen nican ɣar uneggaru. Ćisa, s ḥefraḥet nni iy tuɣa ṭ itrajan ɣar zzaṭ, iṣbar x ṣṣalib iɣni iɣeyyeb aḥeggar n ṣṣalib nni ssenni iqqim x ufusi n ḥɣarc n Arebbi. ³ Fekkaret mliḥ ḍi Ćisa, meḥar iṣbar netta x cmayet iy ḍas iɣarrḍen bac kenniw war tiḥem ca war tefciem ca.

⁴ Wami ṭmenɣem ḍed i ḥmuɣṣiyet, war ṭiirḍem ca bac aḍ azzfen idammen nwem lla. ⁵ U kenniw ṭettum awaḥ nni zi Lkitab iy kenniw ɣa icejjɣen, issawaḥen akidwem am ṭarwa nnes inna-awem:

‘A mmi, war tqehhar ca ttarbiya n Sidi Arebbi, war tefciḥ ca meḥa netta inha-cek.

⁶ Minzi Sidi Arebbi itrebba wenni xas iɣizzen, inehha wenni iy xef yarḍa itwahsab ḍ mmis.’

⁷ Ṣbareṭ x ttarbiya n Arebbi, itegg-awem am ṭarwa nnes. Min iɣna mmis-a war ṭ itrebba ca babas? ⁸ Yac marra iwḍan twarebban niɣ? Maɣlik war kenniw irebbi ca Arebbi, ataf kenniw am ṭarwa n ḥram, maci ḍ ṭarwa n lḥalal. ⁹ U ɣawed neccin marra tuɣa ɣarney lwalidin ḍi ddunct-a iy ḍaney itrebba, neccin netsedḥa zzaaysen. Iwa neccin meḥa a neddar, ataf a nsedḥa zi Babatney n ujenna ktar niɣ lla? ¹⁰ Cuf, lwalidin trebba-aney ḍeg yijjen n ḥweqt, ggin mammec ḍasen itɣiḥ mliḥ. Walakin Arebbi itrebba-yaney i nfaɣ nney bac a ncarec ḍi ṭṭabiɣa nnes iɣan ɣaḍim. ¹¹ ḍi

řweqt nnes kuř ttarbiya tyiř-aney řeqseř maci d řařebřant. Walakin menbařd ađ tarew ij n řfeřařt n řxir d ij n řehna i yinni iy t řa řfemden.

¹² X manaya řjehdeř ifassen nwem irxun d ifadden nwem ifecřen. ¹³ Seggdeř ibriđen nwem nican bac iđaren nwem izeřřhafen war řyimin ca d ineřdam, ađ genfan.

Abrid n řmuminin

¹⁴ Ggeř Imejhud bac ađ řřicem di řehna ak marra iwđan u bac ađ tiřim řeřfam. Břa řeřřiyet war dinni řadd i řa iřren Mawlana. ¹⁵ Arrem-d řbař nwem bac war ityimi řadd war ixetteř řar arđa n Arebbi, niř řawed war iyemmi can n uřwar d amerzag ađ igg lmacakil ađ ideyyeř ařas n yiwđan. ¹⁶ Arrem-d řbař nwem bac war itegg can yijjen zzaywem lřasad, niř can yijjen war řares itiři bu Arebbi am řasu nni iruř netta izzenz řřaqq nnes zi lbaraka n babas x yij n uřebsi n lmacila. ¹⁷ Aqa řessnem menbařd wami irezzu řasu ađ iwareř lbaraka nni yugi-yas babas. War yuři mammeć tid řa yarr waxxa itřalab-as-t s imetřawen.

¹⁸ Cuf, kenniw war řqarrbem ca řar yij n uđrar iy řa řřadam s uřus, iřni am uđrar nni iy dayer řimesi řředdeq dayer řařest dayer řubarćant dayer arriř ařas. ¹⁹ lteffey-d zzayes ijjen n řřut n zzammar d ijjen n řmiřja řessawaf awařen isaggwaden i yinni das itsřan, tettaren war dasen řeqqar bu can n wawařen nneyni. ²⁰ Minzi niřni war zemmaren ađ řbaren i min řa řini, iřni meřa waxxa iřada can n lřayawan ađrar nni ataf labud ađ itwarjem s uzru. ²¹ Min twařan dinni isaggwad ařas, řetta d nnabi Musa inna aqayi terjiřiř s řiggwđi.

²² Walakin kenniw řqarrbem-d řar Uđrar n řiyun řar řendint nni n Arebbi iddaren iřni Lquds n ujenna, dayer ařef n uřufat n lmacila'ikař. ²³ řqarrbem-d řar yinni itmunen di řefrařet iřni řar jmařet n yinni ixđar Arebbi iy d ixerřen d

imezwura itwazemmen deg ujenna. Tqarrbem-d yar Arebbi iy iġan d fqađi x marra iwdan. Tqarrbem-d yar arruħať n řřalihin iy dewřen bfa řřib. ²⁴ Tqarrbem-d yar řisa wenni itcafařen dayneħ s yijjen n řřahed d jdid. Tqarrbem-d kenniw yar idammen nnes itwaruccen iy qqaren ijjen n wawaf řsen zeg wenni n nnabi Habil.

²⁵ Arrem-d řbař nwem war tjeħifem ca awař n wenni issawafen. Mayemmi? Li'anna Ayt-Isra'il war feřten ca wami jeħfen awař n wenni tuħa řen iweřřan di řmurť. U neccin ktar řad, řemmarř a neffet řni meřa nugi i wenni đaney iweřřan zeg ujenna. ²⁶ Di řweqt nni iřđun řřut n Arebbi isenhezz řamurť, walakin řexxu iwřed iqqar qa řad ijjen n řweqt nneħni nec ad senhezzeħ řamurť d ijennaten uřa d niřni. ²⁷ Awař nni nnes řni 'řad ijjen n řweqt nneħni' issawaf x řmesřayin itenhezzen ataf niřenti ad twakksent řni d řimesřayin nni iy d itwaxeřqen bac řimesřayin nni iy war itenhezzen ca ataf ad qqiment.

²⁸ X manaya a ncekkar Arebbi řaħeqqac neqbeř ijjen n řmulk war itenhezzen ca. Ammu adas nqeddem i Arebbi ijjen n řřibada s řuweqqar d řiggwdi axas yarđa netta, ²⁹ minzi Arebbi nneħ d řimessi iřarraqen.

Řuřiyat řineggura

13 ¹ Qqimem ad řhibbem ayawya am wawmařen. ² War tetturť ca ad treħħbem zi midden minzi řebřad iy ggin manaya reħħben zi lmalal'ikať bfa ma řent ssnen. ³ Xemmetť x imeħbas amecnaw akidsen iy řetwaħebbsem, u d yinni itwabuřaren amecnaw d kenniw itwaředdaben.

⁴ Weqqareť řemřac marra. Qama n řemřac ad řiři s nniyyet mbfa řyedřan. Aqa Arebbi ad iřaqeb yinni ifessđen d yinni izennan. ⁵ Ad řřicem bfa ma ad řhibbem řmenyať, ad tqenřem s min ġarwem. Arebbi s yixef nnes inna-

awem qa ζ emmar ς ac jje χ , ζ emmar ς a \acute{d} ayek semm η e χ .
⁶ S manayenni neqqar s ζ ame τ qa Si \acute{d} i Arebbi it ζ awan-
 ayi, war i \acute{g} i ca bac a \acute{d} ggw \acute{d} e χ . Min \acute{d} ayi χ a igg bnadem?

⁷ ζ e \acute{q} fet τ x yinni xawem itrayyan i ζ ni yinni issiw \acute{f} en
 akid \acute{w} em s wawa \acute{r} n Arebbi. Fekkare τ \acute{d} i min urwen \acute{d} i tu \acute{d} art τ
 nsen uca gget τ mammec ggin ni \acute{t} ni s l'iman nsen. ⁸ ζ isa
 Lmasih netta \acute{d} iijen, amecnaw idenna τ amecnaw nhara
 amecnaw \acute{r} ebda. ⁹ Arrem-d \acute{r} ba \acute{r} nwem bac war t \acute{d} effarem
 ca l'anwa ζ n \acute{t} yuri feckel.

Cuf, \acute{d} lemlih a \acute{d} ijhed τ wu \acute{r} nney s ar \acute{d} a maci s lmakla
 za ζ ma ddiniya, yinni iy t itetten war zzayes stenfi ζ en
 ca. ¹⁰ Neccin χ arney iijen n \acute{r} med \acute{b} ah, u zi \acute{r} med \acute{b} ah-
 a war χ arsen ca \acute{r} ha \acute{q} q azzayes ccen yinni ixeddm \acute{e} n
 \acute{d} eg Uqidun Ameqqran. ¹¹ Li'anna \acute{r} efqih ameqqran itawi-
 \acute{d} akid \acute{e} s idammen n l \acute{h} ayawana τ χ ar Uxxam Amqeddes
 At \acute{t} as amecnaw \acute{d} iijen n \acute{s} sed \acute{q} et τ x \acute{r} mu ζ siyet τ , walakin
 l \acute{h} ayawana τ nni immu \acute{t} en \acute{s} h \acute{r} araqen- \acute{t} en barra n mani
 qqimen yiwdan \acute{d} eg iqidan nsen. ¹² Ammu ζ awed τ ζ isa,
 \acute{t} ekka xas tamara nni χ ar barra n \acute{t} ewwart τ n \acute{t} endint bac a \acute{d}
 isi \acute{s} fa cca ζ b s idammen nnes. ¹³ X manaya a nrah χ ar ζ isa
 χ ar barra n iqidan a narbu a \acute{h} eggar nni iy xef i \acute{s} bar netta.
¹⁴ Minzi \acute{d} anita war χ arney bu \acute{t} endint itduman. Lla, nrezzu
 x \acute{t} endint nni iy d χ a yasen.

¹⁵ I \acute{d} en labud s ζ isa iy zi χ a ne \acute{h} med τ Arebbi \acute{d} i mku \acute{r} \acute{r} w \acute{e} qt.
 \acute{D} \acute{t} anita \acute{d} dbi \acute{h} et τ iy χ a nqeddem i Arebbi, i ζ ni me \acute{f} a ne ζ ta \acute{r} ef
 s yisem nnes. ¹⁶ U war tettu τ ca a \acute{d} teggem \acute{r} xir a \acute{d} tcarcem
 ak inneyni minzi s dbi \acute{h} at τ -a am \acute{t} ina iy \acute{d} as ite ζ jiben i Arebbi.
¹⁷ τ A ζ et τ i yinni xawem itrayyan, ggem-asen array minzi
 \acute{d} yinni ig i \acute{h} et \acute{t} an \acute{r} a ζ mar nwem. A \acute{d} ucen ni \acute{t} ni \acute{r} e \acute{h} sab x
 manaya i Arebbi. τ A ζ et τ i yina bac \acute{r} xed \acute{m} et τ nsen azzayes
 far \acute{h} en maci axasen \acute{t} bess \acute{e} f. Me \acute{f} a \acute{t} eggim \acute{t} ayennant, ataf
 war kenniw ineffe ζ walu.

¹⁸ Ttareṭ i Arebbi xaney. Aqa neccin met'akeddin belli ddamir nney mertah, nrezzu a nexdem s fehya di marra timesfayin. ¹⁹ Tettareḡ-awem xaṣṣatan s wuf inu ad tezzaḡem bac deyya aḡarwem d dewfey.

Lxitam n tebrat-a

²⁰ Arebbi dayes fehna, d netta iy d yarrin Siditney Ħisa zeg imettinen s idammen n rḡahed itduman i febda, Ħisa-ya d Ameksa Ameqqran n ihuḡiyen. ²¹ Adawem idebbar Arebbi marra timesfayin tiṣebhanin bac ad teggem rḡadar nnes. Adayneḡ ixdem min das iteḡjiben zzaṭes, s Siditney Ħisa Lmasih umi ḡa tifi lḡadama i febda n febdaṭ. Amin.

²² Fa ay ayṭma tettareḡ-awem ad teṣbarem i wawaf inu iy zi kenniw tweṣṣiḡ minzi uriḡ-awem-d ḡir tabrat-a tamezyant. ²³ Itxeṣṣa ad tessnem belli deḡqen-as-d i wumaṭney Timuṭawus. Akenniw zreḡ akides iḡni qa mefa yusa-d deyya. ²⁴ Siwdem-asen sfam i marra yinni iy xawem itrayyan d marra ṣṣaliḡin. Yina zi lṭalya tseḡamen-d xawem. ²⁵ Akidwem yifi arḡa marra idwem.